

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 29ης Ιουλίου 1999

περί εξουσιοδότησεως της Πορτογαλικής Δημοκρατίας να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2000, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής

(1999/545/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 354 παράγραφος 3,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) η συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων μεταξύ της κυβέρνησης της Πορτογαλικής Δημοκρατίας και της κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Νοτίου Αφρικής, που υπογράφηκε στις 9 Απριλίου 1979, άρχισε να ισχύει την ίδια ημέρα για αρχική περίοδο δέκα ετών· αυτή η συμφωνία, εν συνεχεία, παραμένει σε ισχύ για χρονικό διάστημα αορίστου διάρκειας, αν δεν καταγγελθεί με προειδοποίηση δώδεκα μηνών·
- (2) το άρθρο 354 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης του 1985 προβλέπει ότι, τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από συμφωνίες αλιείας τις οποίες έχει συνάψει η Πορτογαλική Δημοκρατία με τρίτες χώρες, δεν επηρεάζονται κατά το χρονικό διάστημα κατά το οποίο οι διατάξεις των συμφωνιών αυτών διατηρούνται προσωρινά σε ισχύ·
- (3) δυνάμει το άρθρου 354 παράγραφος 2 της αυτής πράξης προσχώρησης, το Συμβούλιο εκδίδει, πριν από τη λήξη των αλιευτικών συμφωνιών που έχει συνάψει η Πορτογαλική Δημοκρατία με τρίτες χώρες, τις κατάλληλες αποφάσεις για τη διατήρηση των αλιευτικών δραστηριοτήτων που προκύ-

πτουν από τις συμφωνίες αυτές, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας παράτασής τους για χρονικά διαστήματα ενός έτους κατ' ανώτατο όριο· η προαναφερθείσα συμφωνία ανανεώθηκε έως τις 7 Μαρτίου 1999 ⁽¹⁾·

- (4) θα πρέπει να επιτραπεί στην Πορτογαλική Δημοκρατία να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2000, την εν λόγω συμφωνία,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η Πορτογαλική Δημοκρατία εξουσιοδοτείται να ανανεώσει, έως τις 9 Απριλίου 2000, τη συμφωνία αμοιβαίων αλιευτικών σχέσεων με τη Δημοκρατία της Νοτίου Αφρικής, η οποία άρχισε να ισχύει στις 9 Απριλίου 1979.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Πορτογαλική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 29 Ιουλίου 1999.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
S. HASSI

⁽¹⁾ ΕΕ L 267 της 2.10.1998, σ. 40.